

**Итоговый документ участников конференции,  
посвященной германо-российскому обмену  
в сфере профессионального образования**

**14 - 16 июня 2010 г.**

**г. Берлин**

На конференции, проведенной организацией Интернационалер Бунд (ИБ) с 14 по 16 июня в Берлине, встретились 75 представителей организаций, занятых в сфере профессионального образования, выборных органов, государственного и муниципального управления, религиозных организаций, негосударственных некоммерческих организаций из обеих стран, а также Фонда "Германо-российский молодежный обмен", Фонда международных молодежных обменов и Российско-Германского совета в области молодежного сотрудничества. В рамках конференции обсуждалось состояние и перспективы обмена между Россией и Германией.

Участники подчеркнули значимость двустороннего обмена в сфере профессионального образования для экономической, социокультурной и профессиональной интеграции не только обеих стран, но и Европейского сообщества в целом. Кроме того, данный обмен в сфере профессионального образования позволяет минимизировать дефицит квалифицированных кадров и последствия негативной демографической ситуации. Развитие совместного образовательного пространства между ЕС и Россией, оптимизация образовательных стандартов, повышение мобильности молодых людей как важная характеристика современного профессионального образования, а также разработка и создание новых методик и образовательных технологий и использование потенциала мигрантов является основой для развития проектов между Германией и Россией в самых разных отраслях и регионах. Участие в программах профессиональных обменов способствует самореализации и повышению социальной компетенции молодых людей. Все это можно наблюдать уже сегодня на примере многочисленных и впечатляющих отдельных проектов между Германией и Россией.

Активно работает в данном направлении Фонд "Германо-российский молодежный обмен", расположенный в Гамбурге и представляющий собой авторитетную и оперативно действующую организацию, оказывающую поддержку с немецкой стороны. С российской стороны имеется Национальное Координационное бюро по молодежным обменам с Германией – Фонд международных молодежных обменов.

Проанализировав опыт реализованных проектов в рамках Межправительственного соглашения от 2004 года и соответствующих ежегодных протоколов, участники конференции отметили, что потенциал обмена в начального и среднего профессионального образования не исчерпан:

1. в сравнении с реализуемыми формами германо-российских связей и объемами обменов в сфере высшего профессионального образования, данное направление находится, практически, на начальной стадии;
2. отсутствие единого информационного пространства, отражающего потенциал двустороннего сотрудничества в сфере профессионального образования;
3. имеющихся источников финансирования недостаточно для полной реализации проектов; образовательные программы и системы сертификации в обеих странах имеют существенные различия;
4. отсутствуют возможности необходимого долгосрочного пребывания в рамках практик и стажировок.

Участники конференции разработали следующие рекомендации, адресованные представителям законодательных и представительных органов государственного и муниципального управления, объединениям работодателей, представителям бизнеса, торгово-промышленным и ремесленным палатам, образовательным учреждениям, а также всем заинтересованным в двустороннем обмене и обмене с европейскими странами:

1. расширить обмен экспертами по вопросам изучения и возможности адаптации систем профессионального образования обеих стран, в том числе - дуальной системы образования, программ подготовки, переподготовки кадров и повышения квалификации;
2. разработать программы и соответствующие документы по приоритетным для обеих стран сферам профессионального развития, в том числе в сфере экологии, жилищно-коммунального хозяйства, инновационных и энергосберегающих технологиях, а также в сфере непрерывного обучения;
3. интенсифицировать деятельность Российско-Германского Совета в сфере профессиональных обменов;
4. создать в Российской Федерации на федеральном уровне необходимый механизм для финансирования сферы профессионального обмена;
5. создать финансовые инструменты на федеральном уровне в Германии в дополнение к Федеральному плану детской и

- молодежной политики (КЯР), который позволил бы оказывать поддержку при осуществлении профессионального обмена;
6. обеспечить закрепление финансовых и материальных ресурсов в государственных и муниципальных бюджетах для поддержки двустороннего обмена в сфере профессионального образования ;
  7. закрепить сферы профессионального обмена по структуре и объемам финансов в плане деятельности Фонда "Германо-российский молодежный обмен" в Гамбурге Координационного бюро по молодежным обменам с ФРГ (Фонд международных молодежных обменов) в Москве;
  8. создать при каждом координационном бюро (соответственно в России и в Германии) рабочие группы по профессиональным обменам;
  9. обеспечить создание единого информационного пространства в том числе через базы данных организаций, партнеров и спонсоров профессионального обмена;
  10. внести изменения в законы и нормативные акты, направленные на решение визовых вопросов, вопросов пребывания и прав на работу для практикантов и лиц, проходящих стажировку, а также на обмен в сфере профессионального образования в двустороннем и европейском контексте;
  11. обеспечить разработку совместных модулей профессионального обучения;
  12. развивать совместные образовательные процессы с выдачей соответствующих сертификатов;
  13. активизировать использование потенциала мигрантов из России и Германии в процессах профессионального обмена; обеспечить приоритетное вовлечение в профессиональные обмены социально незащищенной молодежи.
  14. рекомендовать включать информацию по германо-российскому обмену в сфере профессионального образования в соответствующие отчеты правительств обеих стран;
  15. оказать содействие в предоставлении прав для участников из России и других стран Восточной Европы на участие в программах ЕС, посвященных непрерывному обучению, особенно в области профессионального образования ("Леонардо да Винчи");
  16. принимать активное участие в кооперации с предприятиями, объединениями работодателей, торгово-промышленными и ремесленными палатами, другими некоммерческими организациями, а также центрами занятости населения, профессиональными союзами для создания совместных пилотных проектов, ресурсных

центров и центров сертификации;

Обмен в сфере профессионального образования должен стать значимым элементом партнерства по модернизации социально-экономического развития России, Германии и их европейских партнеров.

Современное, творческое, обладающее международной направленностью профессиональное образование, являются важнейшим фактором инновационного развития!

Берлин, 16.6.2010

Участники конференции: